

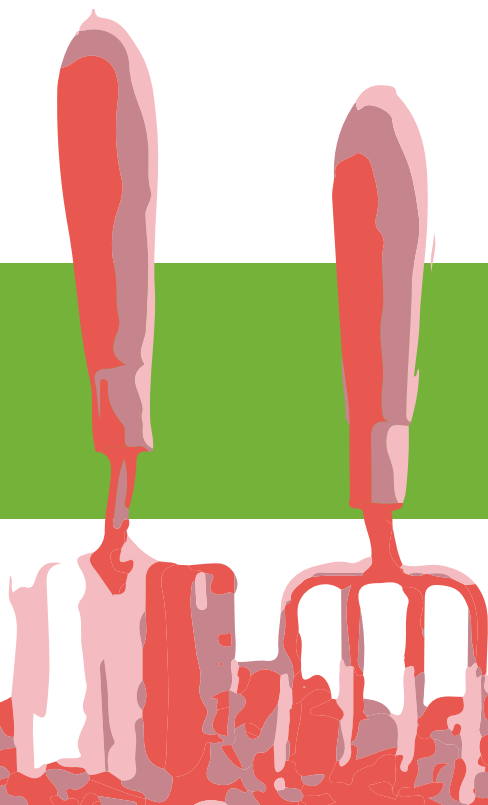


UGAIN

Urban **G**Ardens for the social
INtegration of migrants

Actividad:

Café para practicar el idioma





Aprender el idioma local con voluntarios.



Ficha de la actividad

1. Nombre de la actividad

Café para practicar el idioma

2. Tipo de actividad

Formación L

3. Descripción de la actividad

El café de idiomas en el Huerto de la Salud es una actividad que comenzó con el fin de que los inmigrantes tuvieran la oportunidad de aprender el idioma sueco. En Suecia, puede llevar entre seis meses y dos años antes de que reciban una respuesta por el SFI (Swedish for immigrants). Durante este tiempo, a muchos inmigrantes les resulta difícil aprender el idioma con residentes suecos. Con el café de idiomas se abren nuevas oportunidades para aprender el idioma junto con otros inmigrantes, ayudados por personas suecas que colaboran como voluntarios.

El café de idiomas se lleva a cabo en el Huerto de la Salud y existe la oportunidad de desarrollarlo al aire libre cuando hace buen tiempo, pudiendo contar también con el invernadero cuando hay mal tiempo. Los voluntarios junto con las personas inmigrantes deciden sobre qué aprenderán. Se pueden dividir en pequeños grupos para hablar. Algunos inmigrantes tienen poco conocimiento previo del idioma y otros tienen mayor experiencia en el sueco.

4. Competencias y formación necesaria

El café de idiomas es organizado por el hortelano encargado junto con voluntarios, que hablan el sueco como idioma nativo, y algunos de ellos incluso han sido profesores. A veces los maestros del SFI vienen al huerto a dar clases. Para crear dinámicas de grupo agradables, acuerdan entre todos que debe enseñarse. Posteriormente dividen a los inmigrantes en diferentes grupos.

5. Pasos para la implementación de la actividad

- El inicio del café de idiomas comenzó contactando con varias organizaciones de Kristianstad. Algunos ejemplos son los diferentes grupos de personas mayores y la Cruz Roja, de los cuales se incorporaron algunos voluntarios.
- Juntos decidimos en qué días se llevaría a cabo la actividad. Posteriormente salimos y visitamos escuelas que ejercen la enseñanza SFI, contactamos con el ayuntamiento y nos informaron qué días se imparten los diferentes cursos de idiomas. Dio la casualidad de que existen muchos lugares en el municipio donde poder estudiar idiomas, pero no queremos competir con otros, nos gustaría que nuestros inmigrantes pudiesen visitar diferentes cafés de idiomas cada semana.
- Cuando se trata de buscar material para la actividad, utilizamos los recursos del sitio web de Folkuniversitetet. También hemos preguntado a los inmigrantes qué quieren aprender y hemos basado la enseñanza en estas necesidades.
- Se reúnen un día a la semana para recibir dos clases.

6. Métodos y materiales

Diferentes ayudas como tarjetas con imágenes son utilizadas por los principiantes. Se enseñan oraciones con proverbios típicos de los dichos y la cultura sueca. También charlan sobre cultivos en el huerto y cómo se pronuncian en sueco. Usan tarjetas cuando muestran imágenes de cultivos y plantas que cultivan en el huerto. Para que la lengua sea más fácil de entender, se han aplicado varios métodos. Se han formado grupos más pequeños y se han realizado diferentes actividades para promover el aprendizaje del idioma. Como ejemplo:

- El foco está en brindar información sobre cómo es la vida en Suecia.
 - Un grupo de inmigrantes de nueva llegada sin habilidades en el idioma sueco comenzó presentándose y hablando sobre su país de origen.
 - Como apoyo, utilizaron las tarjetas con imágenes y palabras simples.
 - Se trabajan ejercicios simples, como completar palabras que faltan.
 - Ejercicios con palabras simples para ser escritas en oraciones.
- **Infraestructura:** El café de idiomas se realiza en el Huerto de la Salud y cuando hace buen tiempo se puede desarrollar la actividad al aire libre, pero también podemos usar el invernadero cuando hay mal tiempo.
 - **Materiales y recursos humanos:** El número de participantes puede variar, pero en general de 20 a 25 personas acuden cada vez. Esto significa que 4-5 personas que hablen sueco

necesitan dividir el grupo en otros más pequeños.

- **Tiempo/carga de trabajo:** El café de idiomas se lleva a cabo dos veces por semana en clases de dos horas. Se tarda aproximadamente una hora en preparar, copiar e imprimir nuevos materiales de estudio.
- **Costes:** El material utilizado está patrocinado por Folkuniversitetet. Existe un pequeño coste por la impresión y laminación de las tarjetas con imágenes.

7. Conocimientos aprendidos por los participantes

Los participantes en el café de idiomas han declarado explícitamente que están encantados con esta forma de aprender sueco y esperan poder salir al aire libre cuando llegue la primavera y el verano.

La división por niveles de sueco es necesaria, ya que es más fácil aprender sueco y se vuelve más divertido. Les gusta estar en el huerto y sentirse como en casa, incluso por encima de la formación en el idioma.

Los participantes han estado entusiasmados con el café de idiomas y les gustaría participar en el Huerto de la Salud; algunos también han preguntado si pueden obtener un acceso al Huerto de la Salud para poder seguir trabajando.

Socios

Technical
University
of Munich



Technical University
of Munich
(Alemania)
www.tum.de



anstiftung
(Alemania)
www.anstiftung.de



On Projects Advising SL
(España)
www.onprojects.es



Asociación Cantabria Acoge
(España)
www.cantabriaacoge.com



Folkuniversitetet
(Suecia)
www.folkuniversitetet.se



Social Farms & Gardens
(Reino Unido)
www.farmgarden.org.uk



GärtnerInnen der Welt kooperieren

Gartenpolylog
(Austria)
www.gartenpolylog.org

Redes sociales



/UGAIN.EU
<https://www.facebook.com/UGAIN.EU/>



/UGAIN_ERASMUS
https://twitter.com/UGAIN_ERASMUS

Página web del proyecto

www.ugain.online



Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación es responsabilidad exclusiva de su autor. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.

UGAIN: Urban GARDens for the social INtegration of migrants
Proyecto n°: 2017-1-DE02-KA204-004151